

# **Les Amputés de guerre du Canada**

États financiers  
**31 décembre 2015**



Le 26 juillet 2016

## **Rapport de l'auditeur indépendant**

### **Aux membres de Les Amputés de guerre du Canada**

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de Les Amputés de guerre du Canada (« l'Association »), qui comprennent l'état de l'actif net au 31 décembre 2015 et les états de l'évolution de l'actif net, des résultats et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date ainsi que les notes annexes constituées d'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### **Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### **Responsabilité de l'auditeur**

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

---

*PricewaterhouseCoopers LLP/s.r.l./s.e.n.c.r.l.  
99, rue Bank, bureau 800, Ottawa (Ontario) Canada K1P 1E4  
Tél. : +1 613 237 3702, Téléc. : +1 613 237 3963*



Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit avec réserve.

**Fondement de l'opinion avec réserve**

Comme de nombreux organismes sans but lucratif, l'Association tire ses revenus de dons provenant de son Service des plaques porte-clés et d'autres sources, qui ne peuvent être soumis à un audit complet. La vérification de ces revenus s'est donc limitée aux montants comptabilisés dans les comptes de l'Association. Par conséquent, nous n'avons pu déterminer si des ajustements devaient être apportés aux produits, aux produits nets et aux flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement pour les exercices clos les 31 décembre 2015 et 2014, aux actifs à court terme aux 31 décembre 2015 et 2014 et aux actifs nets à l'ouverture et à la clôture des exercices clos les 31 décembre 2015 et 2014. Nous exprimons par conséquent une opinion modifiée sur les états financiers de l'exercice clos le 31 décembre 2014 en raison des effets possibles de cette limitation d'étendue.

**Opinion avec réserve**

À notre avis, à l'exception des incidences que pourraient avoir les éléments décrits dans le paragraphe du fondement de l'opinion avec réserve, les états financiers présentent une image fidèle, dans tous leurs aspects significatifs, de la situation financière de l'Association au 31 décembre 2015, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

*PricewaterhouseCoopers s.r.l./s.e.n.c.r.l.*

**Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés**

# Les Amputés de guerre du Canada

État de l'actif net

Au 31 décembre 2015

	2015 \$	2014 \$
<b>Actif</b>		
<b>Actif à court terme</b>		
Trésorerie (note 3)	15 957 282	18 967 077
Placements à court terme (note 4)	14 745 394	11 000 622
Créances	525 265	556 279
Fournitures de plaques porte-clés - au coût	357 418	347 681
Frais payés d'avance	203 250	182 492
	<u>31 788 609</u>	<u>31 054 151</u>
<b>Immobilisations</b> (note 5)	5 523 403	5 487 912
<b>Actif au titre des prestations constituées</b> (note 6)	2 746 136	2 731 530
<b>Actifs détenus au titre de la charge de retraite à payer</b> (note 7)	5 849 460	5 973 695
<b>Autres actifs</b> (note 8)	443 976	528 828
	<u>46 351 584</u>	<u>45 776 116</u>
<b>Passif</b>		
<b>Passif à court terme</b>		
Créditeurs et charges à payer (note 9)	2 767 921	2 364 832
<b>Passif au titre des prestations constituées</b> (note 6)	8 041 758	7 773 753
	<u>10 809 679</u>	<u>10 138 585</u>
<b>Actif net</b>	<u>35 541 905</u>	<u>35 637 531</u>
<b>L'actif net se compose de ce qui suit :</b>		
Actifs nets non affectés	1 740 092	1 868 209
Actifs nets investis en immobilisations	5 523 403	5 487 912
Actifs nets grevés d'affectations internes (note 10)	28 140 000	28 148 000
Actifs nets grevés d'affectations externes à des fins de dotations (note 3)	138 410	133 410
	<u>35 541 905</u>	<u>35 637 531</u>

**Engagements** (note 11)

**Approuvé par le conseil d'administration**

\_\_\_\_\_, administrateur \_\_\_\_\_, administrateur

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers.

# Les Amputés de guerre du Canada

État de l'évolution de l'actif net

Exercices clos le 31 décembre 2015

---

	Solde au début de l'exercice \$	Produits (charges) nets pour l'exercice \$	Réévalua- tions et autres éléments \$	Dotations \$	Virements interfonds de (à) \$	Solde à la fin de l'exercice \$
<b>Actifs nets non affectés</b>	1 868 209	999 009	(787 154)	-	(339 972)	1 740 092
<b>Actifs nets investis en immobilisations</b>	5 487 912	(312 481)	-	-	347 972	5 523 403
<b>Actifs nets grevés d'affectations internes</b> (note 10)	28 148 000	-	-	-	(8 000)	28 140 000
<b>Actifs nets grevés d'affectations externes à des fins de dotations</b> (note 3)	133 410	-	-	5 000	-	138 410
	<u>35 637 531</u>	<u>686 528</u>	<u>(787 154)</u>	<u>5 000</u>	<u>-</u>	<u>35 541 905</u>

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers.

# Les Amputés de guerre du Canada

État des résultats

Exercice clos le 31 décembre 2015

---

	2015 \$	2014 \$
<b>Produits</b>		
Service des plaques porte-clés - atelier protégé destiné à l'emploi de personnes handicapées	30 134 930	29 717 817
Legs	3 729 600	3 150 974
Revenus de placement	345 510	808 882
Dons et autres produits	574 338	165 652
	<hr/>	<hr/>
	34 784 378	33 843 325
<b>Charges</b>		
Programme pour adultes amputés	2 776 085	2 372 431
Publication <i>À votre service</i>	218 233	196 798
Activités des bureaux	185 427	192 751
Bourses	65 000	64 000
Programme LES VAINQUEURS	8 797 666	8 301 816
Programme de sollicitation des entreprises	251 135	215 205
Réunions des administrateurs	98 532	183 100
Programme PRUDENCE AU VOLANT	185 258	184 860
Frais liés aux formations et aux réunions	41 569	43 532
Service des plaques porte-clés - atelier protégé destiné à l'emploi de personnes handicapées (note 1)	14 731 708	14 414 714
Frais juridiques et honoraires d'audit	98 636	119 253
Charges diverses	50 121	80 122
Programme JOUEZ PRUDEMMENT	2 618 968	2 545 969
Recherche en matière de prothétique et financement de l'éducation	507 322	492 542
Sensibilisation du public	83 387	75 242
Bureau des services	2 061 488	2 032 022
Visites aux malades	4 162	7 994
Programmes spéciaux	72 818	129 648
Subventions de subsistance aux survivants	19 000	20 000
Questions touchant les anciens combattants - charges exceptionnelles	341 536	312 900
Distribution de vidéos	23 817	32 698
Programme d'aide aux veuves	865 982	978 128
	<hr/>	<hr/>
	34 097 850	32 995 725
<b>Produits nets pour l'exercice</b>	<hr/> <b>686 528</b>	<hr/> <b>847 600</b>

Les notes annexes font partie intégrante des présents états financiers.

# Les Amputés de guerre du Canada

État des flux de trésorerie

Exercice clos le 31 décembre 2015

---

	2015 \$	2014 \$
<b>Flux de trésorerie liés aux :</b>		
<b>Activités de fonctionnement</b>		
Produits nets pour l'exercice	686 528	847 600
Éléments sans effet sur la trésorerie :		
Amortissement des immobilisations	306 016	318 755
Perte à la cession d'immobilisations	6 465	74 817
Variation de la juste valeur des placements	(283 806)	(329 124)
Charge de retraite	917 134	1 047 554
Paiements au titre des avantages sociaux	(1 450 889)	(1 216 513)
Variation nette des éléments hors trésorerie du fonds de roulement	403 608	(441 888)
	<hr/> 585 056	<hr/> 301 201
<b>Activités d'investissement</b>		
Produit tiré de la vente de placements	32 643 331	38 496 010
Acquisitions de placements	(35 895 210)	(36 282 935)
Achats d'immobilisations	(347 972)	(240 275)
	<hr/> (3 599 851)	<hr/> 1 972 800
<b>Activité de financement</b>		
Dotations	<hr/> 5 000	<hr/> 5 000
<b>Variation nette de la trésorerie au cours de l'exercice</b>	(3 009 795)	2 279 001
<b>Trésorerie au début de l'exercice</b>	<hr/> 18 967 077	<hr/> 16 688 076
<b>Trésorerie à la fin de l'exercice</b>	<hr/> <hr/> 15 957 282	<hr/> <hr/> 18 967 077

Les notes annexes font partie intégrante des présents états financiers.

# Les Amputés de guerre du Canada

Notes annexes

31 décembre 2015

---

## 1 Objectif premier et mode de présentation

L'objectif premier de Les Amputés de guerre du Canada (« l'Association ») consiste à fournir des services financiers et des services de consultation aux personnes qui ont perdu un ou plusieurs membres ou ont subi une perte totale de la vision lors de leur service militaire au sein des Forces armées du Canada ou de ses alliés en temps de guerre ainsi qu'à fournir des services similaires à des résidents du Canada qui ont subi une amputation pour d'autres raisons que la guerre.

L'Association est un organisme de bienfaisance enregistré exonéré de l'impôt sur le revenu en vertu de l'article 149(1)(f) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* et constitué en vertu de la *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif*.

Les états financiers ont été établis par la direction conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif et ils comprennent les comptes du siège social des 19 bureaux et du Service des plaques porte-clés.

### Service des plaques porte-clés

En 1946 l'Association a créé le Service des plaques porte-clés en vue de fournir de l'emploi aux anciens combattants invalides de la Seconde Guerre mondiale. Ce service a été reconnu comme étant un atelier protégé. Au cours des années qui ont suivi bon nombre de Canadiens ayant une limitation fonctionnelle ont trouvé un emploi au sein du Service des plaques porte-clés. La mission du Service des plaques porte-clés est de fournir de l'emploi aux Canadiens ayant un handicap.

## 2 Principales méthodes comptables

### Utilisation d'estimations

L'établissement d'états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif exige que la direction formule des estimations et des hypothèses qui influent sur les montants présentés des actifs et des passifs et la présentation des actifs et des passifs éventuels aux dates des états financiers ainsi que sur les montants présentés des produits et des charges pour les périodes de présentation de l'information financière. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

### Placements

Les placements de l'Association (notes 4 et 7) sont évalués à la juste valeur en fonction des cours du marché. Les variations de la juste valeur sont inscrites à l'état des résultats.

### Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et sont ensuite amorties sur leur durée d'utilité estimative selon la méthode de l'amortissement dégressif à taux constant aux taux annuels suivants :

Bâtiments	5 %
Mobilier matériel et outillage	25 %
Véhicules	25 %



# Les Amputés de guerre du Canada

Notes annexes

31 décembre 2015

---

## Comptabilisation des produits

Les apports non affectés sont comptabilisés à titre de produits au moment où ils sont reçus ou à titre de produits à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que la réception du montant est raisonnablement assurée.

Les dotations sont comptabilisées en augmentation directe de l'actif net.

## Avantages sociaux futurs

L'Association offre des avantages postérieurs au départ à la retraite à ses employés du Service des plaques porte-clés et aux survivants de ces derniers en vertu d'un régime de retraite à prestations déterminées (le « régime de retraite du Service des plaques porte-clés ») calculées en fonction de l'ancienneté et du salaire moyen de fin de carrière. L'Association finance sa quote-part du régime de retraite du Service des plaques porte-clés.

Certains membres de la haute direction participent à divers régimes de retraite à prestations déterminées non capitalisés (les « régimes de retraite des dirigeants ») dont les prestations sont versées par l'Association selon un pourcentage fixe des gains de fin de carrière contrebalancé par les prestations de retraite fournies par d'autres régimes de l'Association.

Les obligations au titre des prestations constituées connexes sont déterminées par les calculs actuariels les plus récents préparés à des fins de financement du régime de retraite du Service des plaques porte-clés. Selon la méthode de la constatation immédiate le coût total à l'exclusion de la réévaluation et des autres éléments est constaté dans les produits nets de l'exercice. Les gains et les pertes actuariels les coûts des services passés et les autres réévaluations et autres éléments sont comptabilisés directement dans l'actif net.

L'Association offre également un régime à cotisations déterminées à ses employés du siège social. Des cotisations correspondant à 5 % des revenus des employés sont comptabilisées en charges à mesure qu'elles sont versées.

## Répartition des charges

Les frais d'occupation les frais généraux de bureau et les charges d'amortissement liés au siège social sont répartis entre certains programmes afin de refléter le soutien accordé à ceux-ci. Ces frais sont répartis en fonction d'estimations de l'utilisation.

Une partie des autres charges salariales et avantages sociaux est affectée à certains programmes afin de refléter le soutien accordé à ceux-ci. Ces charges sont réparties en fonction d'estimations du temps consacré par le personnel pertinent à ces programmes.

# Les Amputés de guerre du Canada

Notes annexes

31 décembre 2015

---

## 3 Trésorerie

L'Association reçoit une importante partie de son financement peu de temps avant la clôture de l'exercice. Ces fonds servent à financer le fonctionnement des activités de bienfaisance de l'Association durant l'exercice qui suit.

Les actifs nets reçus à titre de dotations comprennent les dons à l'Association qui stipulent que les ressources doivent être conservées en permanence et que seuls les intérêts gagnés peuvent servir à des programmes désignés. Les dotations sont investies en trésorerie. Le tableau qui suit présente le capital reçu à ce jour.

	2015 \$	2014 \$
Ed McAndrew	25 000	25 000
Griffith et Christina Lloyd	30 000	25 000
Succession Kerr	53 000	53 000
Lewis Manne	20 000	20 000
Michael Lifshitz	410	410
Robert Elliot	10 000	10 000
	<hr/>	<hr/>
	138 410	133 410

## 4 Placements à court terme

	2015 \$	2014 \$
Trésorerie	344 050	2 053
Certificats de placement garanti	5 000 000	2 000 000
Bons du Trésor du gouvernement du Canada	-	5 991 481
Obligations du gouvernement	9 290 764	2 954 650
Intérêts courus	98 758	52 438
Autres	11 822	-
	<hr/>	<hr/>
	14 745 394	11 000 622

Les certificats de placement garanti portent intérêt à des taux fixes allant de 1,9 % à 2,2 % et viennent à échéance entre 2016 et 2017 (en 2014 : certificats de placement garanti portant intérêt à 2,2 % et venant à échéance en 2015).

Les obligations du gouvernement portent intérêt à des taux fixes allant de 1,25 % et 1,95 % et viennent à échéance entre 2020 et 2025 (en 2014 : obligations du gouvernement portant intérêt à 2,40 % et venant à échéance en 2023).

# Les Amputés de guerre du Canada

Notes annexes

31 décembre 2015

## 5 Immobilisations

	<b>2015</b>		
	<b>Coût</b>	<b>Amortissement</b>	<b>Montant net</b>
	<b>\$</b>	<b>cumulé</b>	<b>\$</b>
		<b>\$</b>	
Terrains	1 725 546	-	1 725 546
Bâtiments	8 672 554	5 264 634	3 407 920
Mobilier, matériel et outillage	4 256 985	3 882 424	374 561
Véhicules	36 446	21 070	15 376
	<b>14 691 531</b>	<b>9 168 128</b>	<b>5 523 403</b>
	<b>2014</b>		
	<b>Coût</b>	<b>Amortissement</b>	<b>Montant net</b>
	<b>\$</b>	<b>cumulé</b>	<b>\$</b>
		<b>\$</b>	
Terrains	1 725 546	-	1 725 546
Bâtiments	8 368 173	5 089 112	3 279 061
Mobilier, matériel et outillage	4 270 169	3 807 365	462 804
Véhicules	36 445	15 944	20 501
	<b>14 400 333</b>	<b>8 912 421</b>	<b>5 487 912</b>

## 6 Avantages sociaux futurs

Des extrapolations des évaluations actuarielles établies en date du 1<sup>er</sup> janvier 2014 ont permis d'établir l'information suivante aux dates d'évaluation du 31 décembre de chaque année.

	<b>2015</b>		<b>2014</b>	
	<b>Régimes de</b>	<b>Régime de</b>	<b>Régimes de</b>	<b>Régime de</b>
	<b>retraite des</b>	<b>retraite du</b>	<b>retraite des</b>	<b>retraite du</b>
	<b>dirigeants</b>	<b>Service des</b>	<b>dirigeants</b>	<b>Service des</b>
	<b>(note 7)</b>	<b>plaques</b>	<b>(note 7)</b>	<b>plaques</b>
	<b>\$</b>	<b>porte-clés</b>	<b>\$</b>	<b>porte-clés</b>
		<b>\$</b>		<b>\$</b>
Juste valeur des actifs du régime	-	24 646 074	-	23 562 991
Obligation au titre des prestations constituées	(8 041 758)	(21 899 938)	(7 773 753)	(20 831 461)
Actif (passif) au titre des prestations constituées	(8 041 758)	2 746 136	(7 773 753)	2 731 530

# Les Amputés de guerre du Canada

Notes annexes

31 décembre 2015

---

## 7 Actifs détenus au titre de la charge de retraite à payer

Les actifs suivants sont détenus expressément en vue de verser des prestations de retraite dans le cadre des régimes de retraite des dirigeants (note 6).

	2015 \$	2014 \$
Fonds équilibré Manuvie	3 094 086	3 136 531
Comptes de placement garanti portant intérêt à des taux fixes échéant au cours des cinq prochaines années	2 755 374	2 837 164
	<u>5 849 460</u>	<u>5 973 695</u>

## 8 Autres actifs

Les autres actifs représentent la valeur actualisée des dons à recevoir par l'Association à titre de bénéficiaire de dons irrévocables de polices d'assurance vie et de fiducies résiduelles.

## 9 Remises gouvernementales

Des remises gouvernementales de néant \$ (néant \$ en 2014) sont incluses dans les créditeurs et charges à payer.

## 10 Actifs nets grevés d'une affectation interne

Le conseil d'administration du Bureau national a approuvé des actifs nets grevés d'une affectation interne à l'égard des éléments suivants :

- a) Les engagements à long terme pris relativement aux enfants inscrits au Programme pour enfants amputés (« LES VAINQUEURS »).
- b) Des subventions de subsistance aux survivants de 2 000 \$ par participant au décès d'un participant actif et de 1 000 \$ au décès du conjoint (de la conjointe). Le paiement de ces subventions est fait à la discrétion des dirigeants des bureaux respectifs en fonction des besoins.

	2015 \$	2014 \$
Programme LES VAINQUEURS	28 000 000	28 000 000
Subventions de subsistance aux survivants	140 000	148 000
	<u>28 140 000</u>	<u>28 148 000</u>

# Les Amputés de guerre du Canada

Notes annexes

31 décembre 2015

---

## 11 Engagements

Les paiements annuels minimaux au titre de la location se rapportent à des contrats de location de locaux à bureaux et de matériel comme suit.

	\$
Exercices se terminant les 31 décembre	
2016	144 766
2017	194 052
2018	176 428
2019	144 896
2020	142 432
Par la suite	499 386

## 12 Renseignements supplémentaires requis conformément aux exigences en matière de présentation de l'information prescrites par la loi intitulée *Charitable Fundraising Act* (Alberta)

Les charges du Service des plaques porte-clés comprennent un montant de 103 336 \$ (102 838 \$ en 2014) lié à des employés dont les tâches principales comportent la collecte de fonds.

# Les Amputés de guerre du Canada

Notes annexes

31 décembre 2015

## 13 Répartition des charges

	2015								
	Programme pour adultes amputés \$	Publication À votre service \$	Programme LES VAIN-QUEURS \$	Programme de sollicitation des entreprises \$	Programme JOUEZ PRUDEM-MENT \$	Recherche en matière de prothétique et financement de l'éducation \$	Bureau des services \$	Questions touchant les anciens combattants - charges exceptionnelles \$	Total \$
Frais d'occupation, frais généraux de bureau et charges d'amortissement	27 741	27 741	166 440	27 741	27 741	55 482	194 180	27 741	554 807
Salaires et avantages sociaux	190 493	190 493	1 142 960	190 493	190 493	380 986	1 333 454	190 493	3 809 865
	<b>218 234</b>	<b>218 234</b>	<b>1 309 400</b>	<b>218 234</b>	<b>218 234</b>	<b>436 468</b>	<b>1 527 634</b>	<b>218 234</b>	<b>4 364 672</b>
	2014								
	Programme pour adultes amputés \$	Publication À votre service \$	Programme LES VAIN-QUEURS \$	Programme de sollicitation des entreprises \$	Programme JOUEZ PRUDEM-MENT \$	Recherche en matière de prothétique et financement de l'éducation \$	Bureau des services \$	Questions touchant les anciens combattants - charges exceptionnelles \$	Total \$
Frais d'occupation frais généraux de bureau et charges d'amortissement	30 241	30 241	181 448	30 241	30 241	60 482	211 689	30 241	604 824
Salaires et avantages sociaux	166 557	166 557	999 341	166 557	166 557	333 114	1 165 899	166 557	3 331 139
	<b>196 798</b>	<b>196 798</b>	<b>1 180 789</b>	<b>196 798</b>	<b>196 798</b>	<b>393 596</b>	<b>1 377 588</b>	<b>196 798</b>	<b>3 935 963</b>